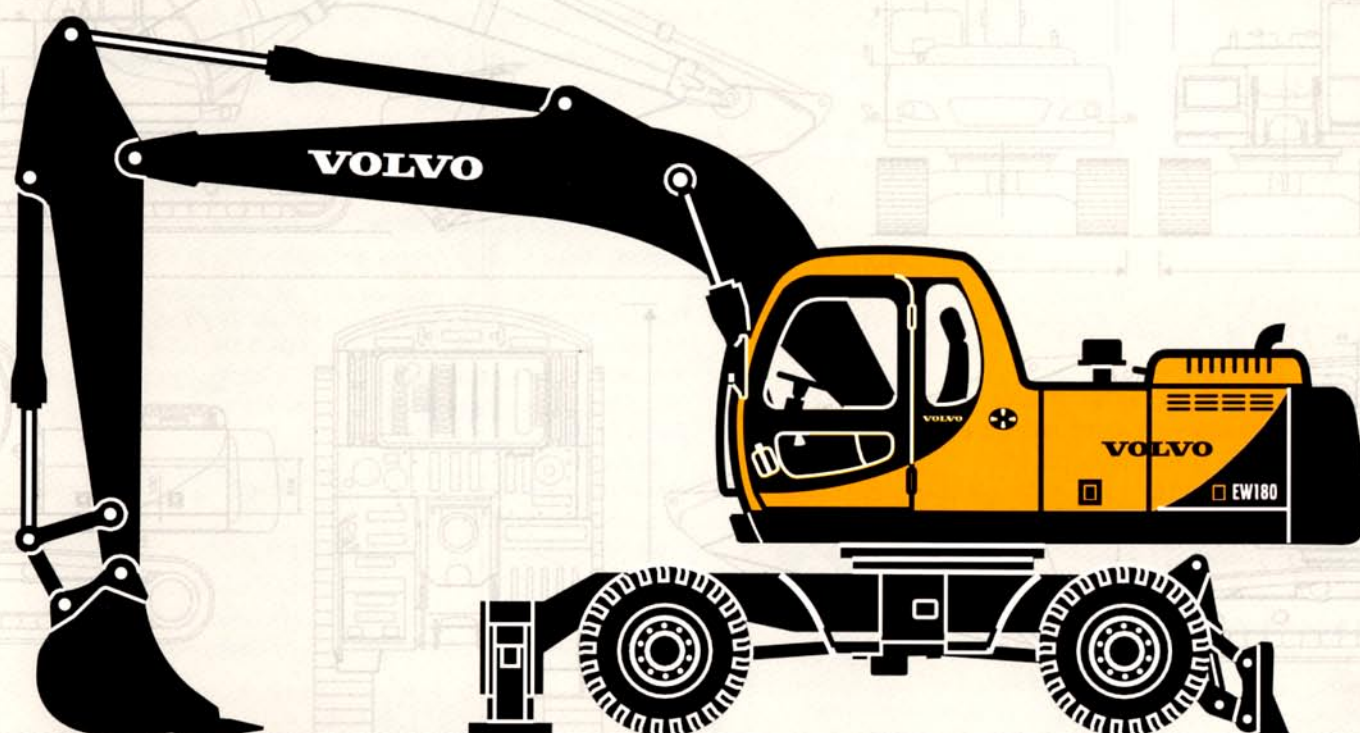


EXCAVADORA VOLVO

# EW180

PLUMA MONOBLOQUE/PLUMA 2 PIEZAS



- **Potencia del motor:**  
119 kW (160 hp)
- **Peso de trabajo:**  
16,0 ~ 19,0 t
- **Cazos (SAE):**  
760 ~ 940 l
- Motor diesel de baja emisión, turboalimentado, de inyección directa con intercooler
- Sistema de selección de modos y sistema controlado electrónicamente (ACS) integrados
- 2 bombas de pistones axiales de desplazamiento variable. Los movimientos independientes y simultáneos del equipo de excavación se controlan mediante el "modo de trabajo de sensibilidad automática".
- Cabina
  - Sistemas de control y advertencia computerizados
  - Entorno ergonómico
  - Bajo nivel de ruidos
  - Aire filtrado
- Montajes hidráulicos de amortiguación
- Sistema de frenos hidráulicos dual, con actuación automática por muelle del freno de parking incrementando la seguridad
- Pluma de 2 piezas disponible como equipo opcional
- Preparado para diversos implementos opcionales
- Estabilizadores y hoja dozer de accionamiento independiente

**VOLVO**



## MOTOR

Motor diesel turboalimentado de 4 tiempos con refrigeración por agua, inyección directa y aftercooler, fabricado específicamente para uso en excavadoras.

La máquina puede trabajar en cualquier tipo de obra, con una buena economía de combustible, un bajo nivel de ruidos, un menor desgaste y una vida más larga.

**Filtro de aire:** 3 etapas, posee filtro previo

**Sistema de ralenti automático:** Reduce la velocidad del motor a ralenti cuando no se tocan pedales ni palancas

Fabricante	CUMMINS
Modelo	B5.9-C
Potencia útil a	32 r/s (1 900 rpm)
Neta (ISO 9249/DIN 6271)	107 kW (145 ps / 143 hp)
Bruta (SAE J1349)	119 kW (162 ps / 160 hp)
Par máximo	618 N·m (63 kg·m) at 1 500 rpm
Nº de cilindros	6
Cilindrada	5,9 l
Diámetro	102 mm
Carrera	120 mm



## SISTEMA ELÉCTRICO

Sistema eléctrico bien protegido, de alta capacidad.

Enchufes impermeables de doble tapa para asegurar unas conexiones seguras e impedir la corrosión.

Los relés y válvulas de solenoide están blindados para evitar daños accidentales o contacto en los terminales.

El interruptor principal para desconectar la batería es estándar

El sistema ACS, con función de selección de modo integral y modo auto-diagnósticos, es un elemento estándar.

Voltaje	24 V
Baterías	2 x 12 V
Capacidad de la batería	150 Ah
Alternador	24 V / 50 A



## CAPACIDADES DE LLENADO

Depósito de combustible	295 l
Sistema hidráulico, total	340 l
Depósito hidráulico	200 l
Aceite del motor	24 l
Refrigerante del motor	26,5 l
Unidad reductora de giro	6,0 l
Transmisión	3,8 l
Eje (Diferencial)	17 l
Eje (bujes)	3 l



## SISTEMA DE GIRO

El cuerpo superior se gira mediante un motor de pistones axiales y una unidad reductora planetaria. Incorpora como estándar freno de retención del giro y válvula antirrebote.

Velocidad de giro máx. .... 12,3 rpm



## CARRO INFERIOR

**Transmisión:** Un motor de pistones axiales y caudal variable acciona los ejes de tracción a través de una caja de re-envío de 2 velocidades powershift, ejes equipados con cuboreductores.

**Bastidor:** de sección de caja de alta resistencia a la torsión.

**Ruedas:** Simples o gemelas.

**Ejes:** Flotantes con engranajes planetarios.

**Eje delantero:** con bloqueo de oscilación accionada automáticamente

**Dirección:** Hidráulica, de centro abierto

Ruedas gemelas, estándar	10,00-20PR14
Fuerza de tracción máx.	104,5 kN (10,7 ton)
Velocidad de desplazamiento, 1ª	8,6 km/h
Velocidad de desplazamiento, 2ª	32 km/h
Radio de giro min., al exterior de ruedas	7,05 m
Pendiente superable	33° (63 %)
Angulo de oscilación, eje delantero	± 8°



## FRENOS

Sistema conforme a ISO 3450

**Frenos de servicio** multidisco, en baño de aceite, servoasistido con dos circuitos hidráulicos independientes.

**Freno de aparcamiento** multidisco de accionamiento negativo activado por resorte y desactivado por presión hidráulica.

**Freno auxiliar:** Cualquiera de los frenos, delanteros o traseros pueden ser activados en caso de fallo de uno de ellos.

**Frenos de excavación:** Los frenos de servicio se activan como freno de trabajo al bloquear el trinquete del freno





## SISTEMA HIDRÁULICO

El sistema hidráulico, denominado "Modo de funcionamiento con sensor automático", está diseñado para una alta productividad, gran capacidad de excavación, elevada precisión en las maniobras y buena economía de combustible. Para la máxima maniobrabilidad incorpora sistema totalizador, prioridad de la pluma y del brazo, prioridad del giro y sistema de regeneración para la pluma y el brazo.

El sistema incorpora importantes funciones, como:

**Sistema de suma automático:** Para obtener un uso máximo del caudal de aceite de las bombas.

**Prioridad de la pluma:** Da prioridad al funcionamiento de la pluma para obtener una elevación rápida durante la carga y la excavación a gran profundidad.

**Prioridad del brazo:** Le da preferencia para acelerar los ciclos al nivelar, y para incrementar el llenado del cazo al excavar.

**Prioridad de giro:** ofrece prioridad al funcionamiento del giro para que sea más rápido en operaciones simultáneas.

**Sistema de regeneración:** Aumenta la vida del cilindro al impedir la cavitación y da prioridad a otros movimientos durante las operaciones simultáneas.

**Aumento de potencia:** Se incrementan las fuerzas de excavación y elevación.

**Válvulas de retención:** Las válvulas de retención del brazo y de la pluma son elementos estándar.

### Bomba principal:

Tipo ..... 2 X bombas de pistones axiales de desplazamiento variable  
Caudal máximo ..... 2 x 200 lpm

### Bomba servo:

Tipo ..... Bomba de engranaje  
Caudal máximo ..... 18 lpm  
Bomba de dirección .... Bomba de engranaje  
Bomba de frenos ..... Bomba de engranaje

### Motores hidráulicos

Traslación ..... Motor de pistón axial de desplazamiento variable  
Sistema de giro ..... Motor de pistón de desplazamiento fijo con freno mecánico

### Valores de la válvula de alivio

Implemento ..... 31,4 / 34,3 Mpa (320/350 kg/cm<sup>2</sup>)  
Circuito de desplazamiento .. 31,4 Mpa (320 kg/cm<sup>2</sup>)  
Circuito de dirección ..... 14,7 Mpa (150 kg/cm<sup>2</sup>)  
Circuito de giro ..... 26,5 Mpa (270 kg/cm<sup>2</sup>)  
Circuito servo ..... 3,9 Mpa (40 kg/cm<sup>2</sup>)

### Cilindros hidráulicos

Pluma monobloque ..... 2  
diámetro X carrera ..... Ø115 x 1 165 mm  
1er tramo de pluma de dos secciones .. 2  
diámetro X carrera ..... Ø120 x 920 mm  
Segundo tramo de pluma de dos secciones .. 1  
diámetro X carrera ..... Ø160 x 810 mm  
Brazo ..... 1  
diámetro X carrera ..... Ø120 x 1 495 mm  
Cazo ..... 1  
diámetro X carrera ..... Ø115 x 990 mm  
Hoja dozer, delantera o trasera ..... 2  
diámetro X carrera ..... Ø120 x 245 mm  
Estabilizadores, delanteros o traseros .. 2  
diámetro X carrera ..... Ø130 x 380 mm



## CABINA

Cabina fácilmente accesible, dotada de una amplia puerta, y revestida de material insonorizante.

La cabina, que está soportada por amortiguadores hidráulicos para reducir las sacudidas y vibraciones, es de visibilidad panorámica.

El parabrisas delantero puede bascularse hasta el techo. La sección inferior del parabrisas puede desmontarse.

### Sistema de calefacción y aire acondicionado integrados;

El aire de la cabina está presurizado y filtrado, y se inyecta con un ventilador de 4 velocidades.

El aire se distribuye a través de 8 boquillas.

**Asiento ergonómico:** El asiento ajustable y el panel de mandos se mueven independientemente para que el operario obtenga la máxima comodidad. El asiento tiene ocho ajustes diferentes e incorpora un cinturón de seguridad para adecuarse a los requisitos de cualquier operario.

**Nivel de ruidos (preliminar):** Aprobado según la Directiva 86/662/EEC.

Ruido exterior: (ISO 6395)  
valor medio de LWA  
(nivel de potencia acústica) ..... LpA 77 dB(A)  
Posición del operario (ISO 6396)  
con la puerta cerrada  
valor medio de LPA  
(nivel de presión acústica) ..... LwA 102 dB(A)



## PESOS Y CARGA POR EJE

Máquina con pluma monobloque de 5,2 m; brazo de 2,6 m; cazo de 780 l y contrapeso .

Peso de la máquina  
incl. hoja dozer y estabilizadores ..... 17 690 kg

Máquina con pluma de dos secciones; 4,97 m; brazo de 2,3 m; cazo de 780 l y contrapeso.

Peso de la máquina  
incl. hoja dozer y estabilizadores ..... 18 500 kg

Máquina con pluma de dos secciones; 4,97 m; brazo de 2,6 m; acomplamiento rápido y contrapeso.






Peso de la máquina  
incl. hoja dozer y estabilizadores ..... 19 000 kg








## COMBINACIÓN DE CAZO Y BRAZO

Nota: 1. Tamaño de cazo según Norma SAE-J296, colmo con pendiente, 1:1  
 2. Diseño con eje delantero direccional.  
 3. La hoja dozer delantera no se puede montar en combinación con pluma de 2 piezas.

● Volumen de cazo máximo permisible para conexión directa.





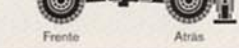
Montaje de soportes		Descripción	Unidad	Pluma monobloque de 5,2 m		Pluma 2 piezas 4,97 m	
				Brazo de 2,6 m	Brazo de 3,1 m	Brazo de 2,3 m	Brazo de 2,6 m
Delante	Detrás						
	Cazo GP 1,5 t/m <sup>3</sup>		1 450	1 325	1 625	1 525	
	Cazo GP 1,8 t/m <sup>3</sup>		1 250	1 150	1 425	1 325	
	Cazo GP 2,0 t/m <sup>3</sup>		1 150	1 075	1 300	1 225	
	Cazo GP 1,5 t/m <sup>3</sup>		1 650	1 500	1 825	1 725	
	Cazo GP 1,8 t/m <sup>3</sup>		1 425	1 325	1 600	1 525	
	Cazo GP 2,0 t/m <sup>3</sup>		1 325	1 200	1 475	1 400	
	Cazo GP 1,5 t/m <sup>3</sup>		1 075	1 000	1 225	1 150	
	Cazo GP 1,8 t/m <sup>3</sup>		950	875	1 075	1 000	
	Cazo GP 2,0 t/m <sup>3</sup>		875	800	1 000	925	
	Cazo GP 1,5 t/m <sup>3</sup>		1 450	1 325	-	-	
	Cazo GP 1,8 t/m <sup>3</sup>		1 250	1 150	-	-	
	Cazo GP 2,0 t/m <sup>3</sup>		1 175	1 075	-	-	
	Cazo GP 1,5 t/m <sup>3</sup>		1 250	1 125	1 400	1 325	
	Cazo GP 1,8 t/m <sup>3</sup>		1 075	1 000	1 225	1 150	
	Cazo GP 2,0 t/m <sup>3</sup>		1 000	925	1 125	1 075	

● Volumen de cazo máximo permisible para conexión rápida.

Montaje de soportes		Descripción	Unidad	Pluma monobloque de 5,2 m		Pluma 2 piezas 4,97 m	
				Brazo de 2,6 m	Brazo de 3,1 m	Brazo de 2,3 m	Brazo de 2,6 m
Delante	Detrás						
	Cazo GP 1,5 t/m <sup>3</sup>		1 375	1 250	1 550	1 475	
	Cazo GP 1,8 t/m <sup>3</sup>		1 200	1 100	1 350	1 275	
	Cazo GP 2,0 t/m <sup>3</sup>		1 125	1 025	1 250	1 175	
	Cazo GP 1,5 t/m <sup>3</sup>		1 575	1 450	1 775	1 675	
	Cazo GP 1,8 t/m <sup>3</sup>		1 375	1 250	1 550	1 450	
	Cazo GP 2,0 t/m <sup>3</sup>		1 275	1 175	1 425	1 350	
	Cazo GP 1,5 t/m <sup>3</sup>		1 025	925	1 175	1 100	
	Cazo GP 1,8 t/m <sup>3</sup>		900	825	1 025	950	
	Cazo GP 2,0 t/m <sup>3</sup>		825	750	950	875	
	Cazo GP 1,5 t/m <sup>3</sup>		1 375	1 275	-	-	
	Cazo GP 1,8 t/m <sup>3</sup>		1 200	1 100	-	-	
	Cazo GP 2,0 t/m <sup>3</sup>		1 125	1 025	-	-	
	Cazo GP 1,5 t/m <sup>3</sup>		1 175	1 075	1 350	1 250	
	Cazo GP 1,8 t/m <sup>3</sup>		1 025	950	1 175	1 100	
	Cazo GP 2,0 t/m <sup>3</sup>		950	875	1 075	1 025	

## COMBINACIÓN DE CAZO Y BRAZO

### • Cazo Volvo K (lado recto) y pluma monobloque de 5,2 m

Cazo		Cazo estrecho	Cazo estándar	Cazo reforzado	Cazo ancho
Capacidad del cazo (SAE / CECE)		580 / 500 l	760 / 650 l	760 / 650 l	940 / 800 l
Anchura del cazo (con/sin cabezal cortador lateral)		905 / 795 mm	1 000 / 990 mm	1 100 / 990 mm	1 300 / 1 190 mm
Peso (con cabezal cortador lateral)		482 kg	545 kg	610 kg	605 kg
Nº de dientes		4	5	5	5
Brazo: 2,6 m (3,1 m)	 Frente      Atrás	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)
	 Frente      Atrás	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)
	 Frente      Atrás	⊙(⊙)	⊙(○)	⊙(○)	□(□)
	 Frente      Atrás	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)
	 Frente      Atrás	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)	○(□)

### • Cazo Volvo GP (lado curvado) y pluma monobloque de 5,2 m

Cazo		Conexión directa - cazo GP			Conexión rápida - cazo GP	
Capacidad del cazo (SAE / CECE)		550 / 500 l	780 / 710 l	920 / 830 l	630 / 570 l	780 / 710 l
Anchura del cazo		770 mm	1 000 mm	1 140 mm	850 mm	1 000 mm
Peso		465 kg	567 kg	618 kg	480 kg	545 kg
Nº de dientes		4	5	5	4	5
Brazo: 2,6 m (3,1 m)	 Frente      Atrás	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(○)	⊙(⊙)	⊙(⊙)
	 Frente      Atrás	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)
	 Frente      Atrás	⊙(⊙)	○(□)	□(△)	⊙(⊙)	□(□)
	 Frente      Atrás	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)	⊙(⊙)
	 Frente      Atrás	⊙(⊙)	⊙(○)	○(□)	⊙(⊙)	⊙(○)

⊙ : Aplicable para material con densidad máxima de 2,0 t/m<sup>3</sup>

○ : Aplicable para material con densidad máxima de 1,8 t/m<sup>3</sup>

□ : Aplicable para material con densidad máxima de 1,5 t/m<sup>3</sup>

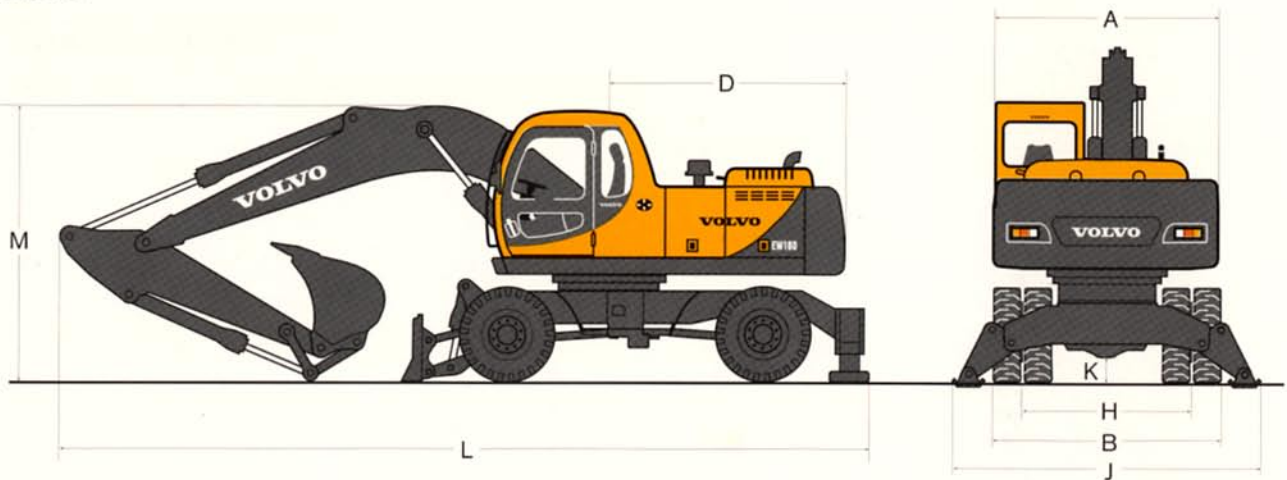
△ : Aplicable para material con densidad máxima de 1,2 t/m<sup>3</sup>

- : No utilizable

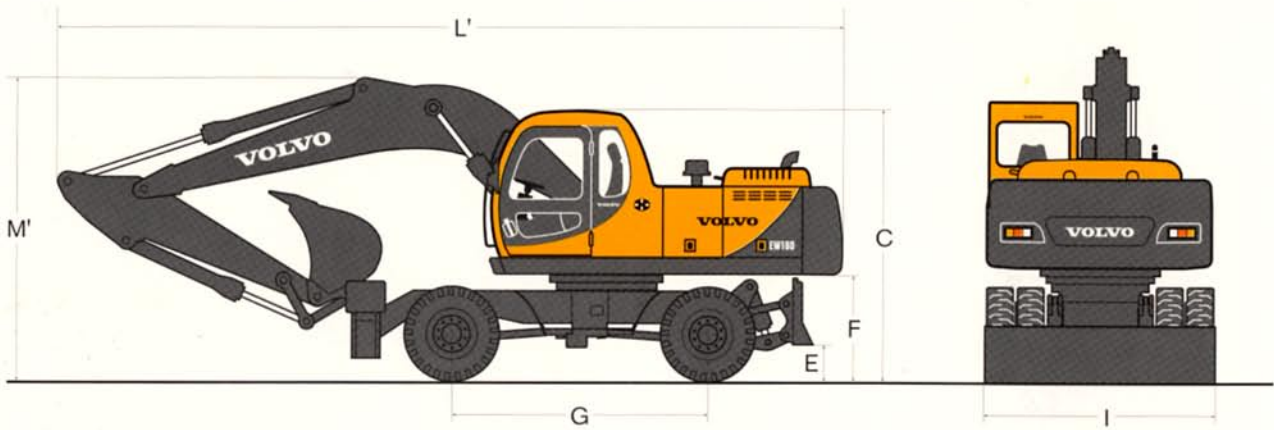


## DIMENSIONES

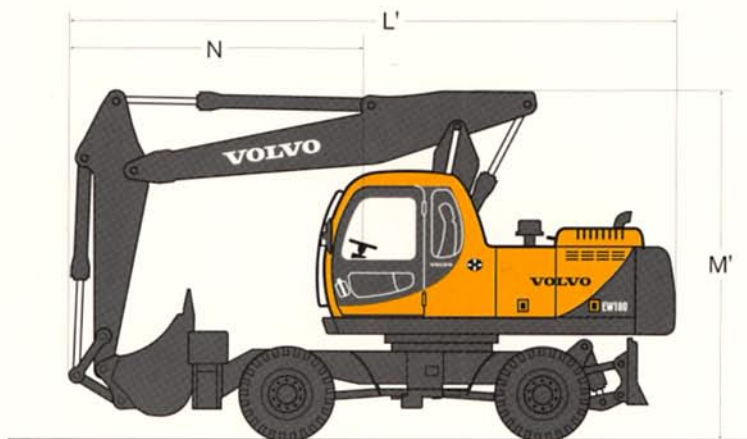
### • Transporte



### • Traslación (Pluma monobloque)



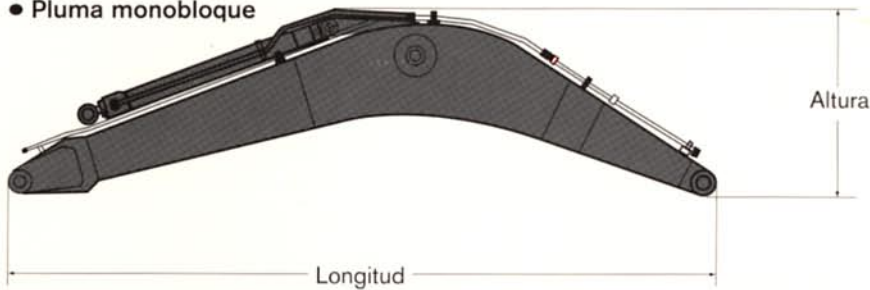
### • Traslación (pluma de dos secciones)



## DIMENSIONES

Descripción	Unidad	Pluma monobloque de 5,2 m		Pluma 2 piezas 4,97 m	
		Brazo de 2,6 m	Brazo de 3,1 m	Brazo de 2,3 m	Brazo de 2,6 m
A. Anchura total de estructura superior	mm	2 460	2 460	2 460	2 460
B. Anchura total	mm	2 495	2 495	2 495	2 495
C. Altura total de la cabina	mm	3 090	3 090	3 090	3 090
D. Radio de giro de cola	mm	2 600	2 600	2 600	2 600
E. Altura al suelo de la hoja dozer	mm	400	400	400	400
F. Altura a el contrapeso	mm	1 250	1 250	1 250	1 250
G. Distancia entre ejes	mm	2 800	2 800	2 800	2 800
H. Via	mm	1 874	1 874	1 874	1 874
I. Ancho de la hoja dozert	mm	2 495	2 495	2 495	2 495
J. Ancho de los estabilizadores	mm	3 390	3 390	3 390	3 390
K. Altura mínima sobre el suelo	mm	320	320	320	320
L. Longitud total	mm	9 160	9 205	8 990	8 980
L'. Longitud total	mm	8 950	8 830	6 900	6 890
M. Altura total a la pluma	mm	3 100	3 460	3 340	3 380
M'. Altura total a la pluma	mm	3 750	3 950	3 995	4 100
N. Voladizo delantero	mm	-	-	3 455	3 470

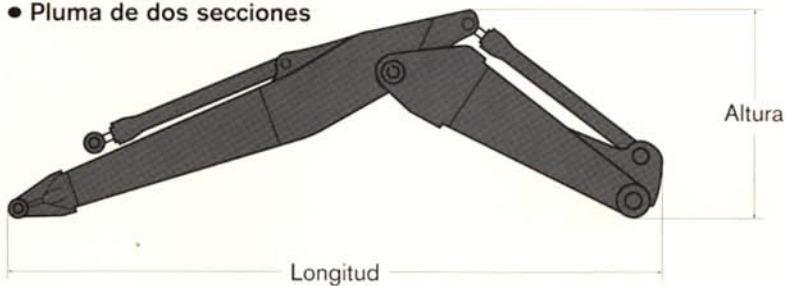
### ● Pluma monobloque



Descripción	5,2 m
Longitud	5 400 mm
Altura	1 625 mm
Anchura	564 mm
Peso *	1 320 kg

\* Incluye cilindro, bulones y tubos

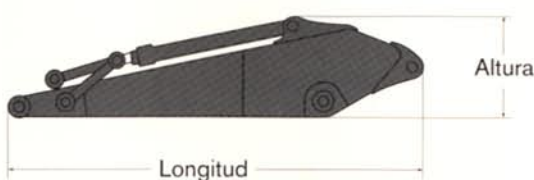
### ● Pluma de dos secciones



Descripción	4,97 m
Longitud	5 010 mm
Altura	1 350 mm
Anchura	564 mm
Peso *	1 630 kg

\* Incluye cilindro, bulones y tubos

### ● Brazo

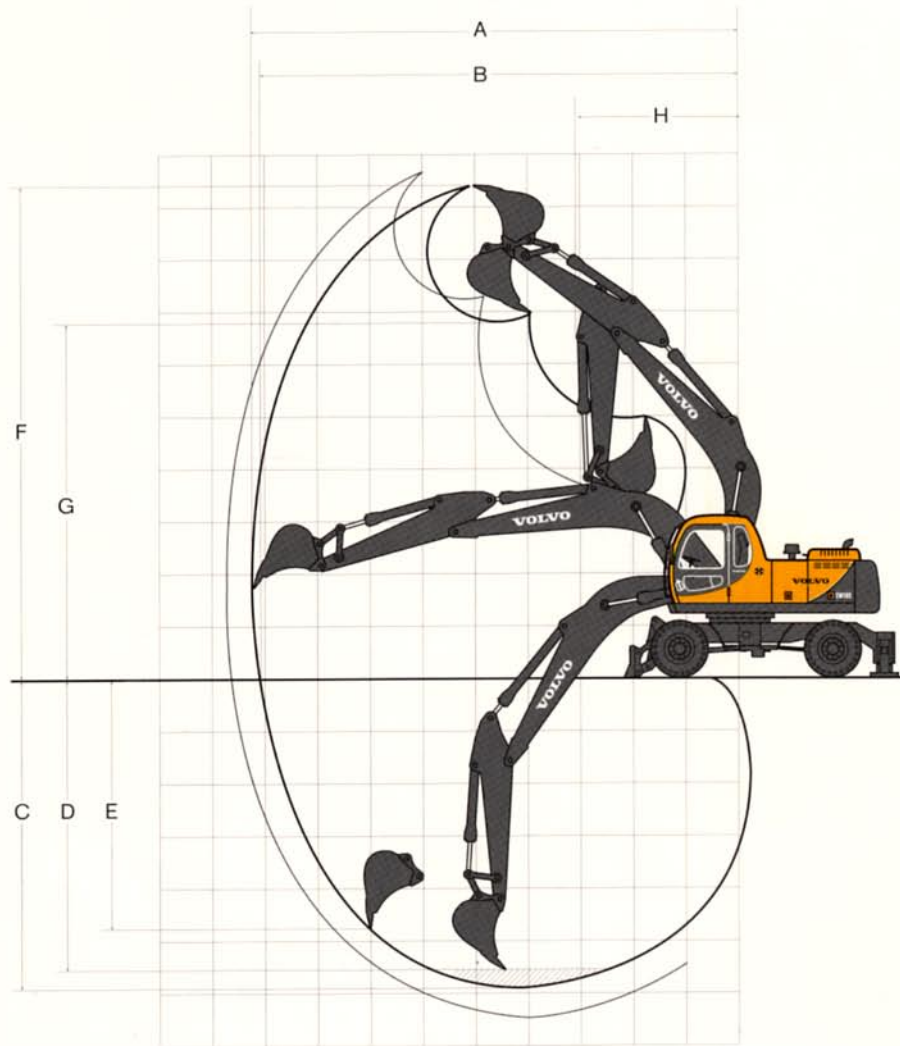


Descripción	2,3 m	2,6 m	3,1 m
Longitud	3 260 mm	3 560 mm	4 070 mm
Altura	870 mm	870 mm	870 mm
Anchura	304 mm	304 mm	304 mm
Peso *	650 kg	685 kg	760 kg

\* Incluye cilindro, tubos y bulones



## RANGOS DE EXCAVACIÓN Y FUERZAS DE EXCAVACIÓN



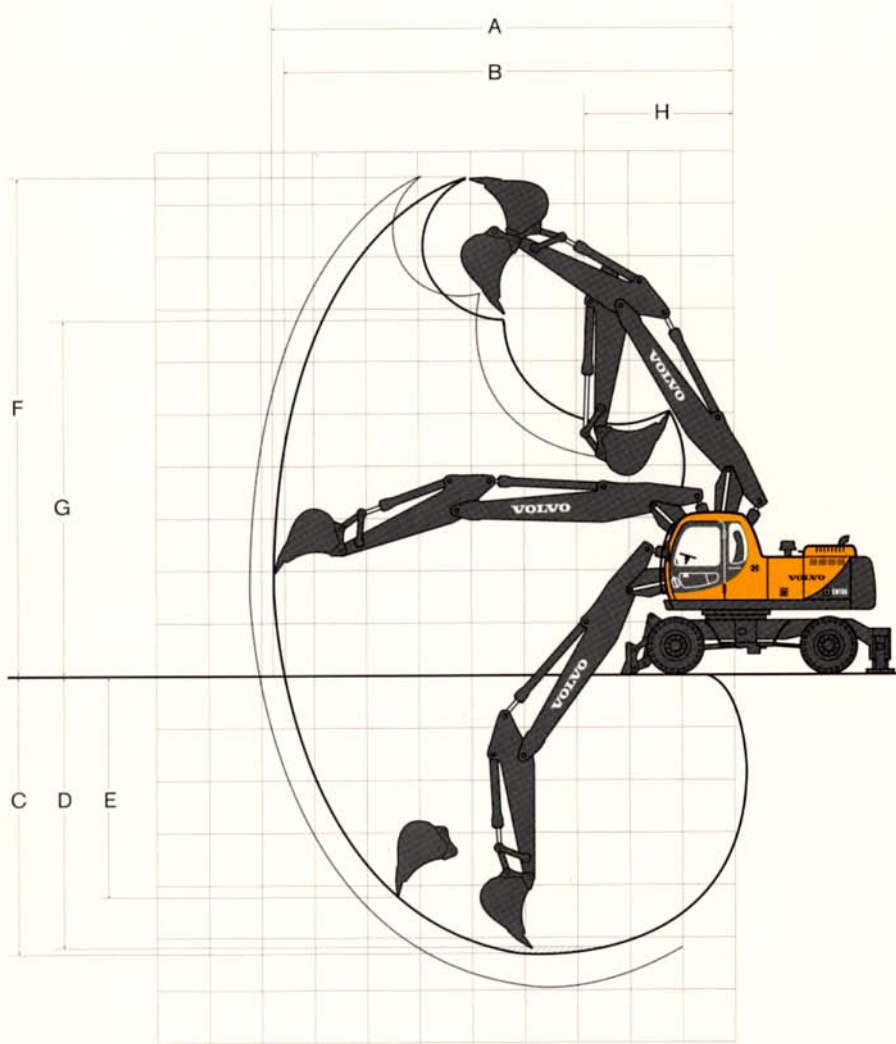
### • Pluma monobloque de 5,2 m con conexión directa del cazo

Descripción	Unidad	Brazo de 2,6 m	Brazo de 3,1 m
A. Alcance de excavación máx.	mm	9 170	9 600
B. Alcance de excavación máx. en suelo	mm	8 960	9 400
C. Prof. de excavación máx.	mm	5 900	6 400
D. Prof. de excavación máx. (niv. 2,5 m)	mm	5 680	6 200
E. Prof. de excavación vertical en pared máx.	mm	4 790	5 120
F. Altura de corte máx.	mm	9 420	9 590
G. Altura máx. de descarga	mm	6 680	6 870
H. Radio de giro frontal mín.	mm	3 080	3 080

Fuerzas de excavación con cazo directo montado:	Unidad	Brazo de 2,6 m	Brazo de 3,1 m
Radio del cazo	mm	1 420	1 420
Fuerza de arranque (normal / aumento de potencia) SAE	kN	103,5 / 113,2	103,5 / 113,2
Fuerza de arranque (normal / aumento de potencia) ISO	kN	114,6 / 125,4	114,6 / 125,4
Fuerza de penetración (normal / aumento de potencia) SAE	kN	78,6 / 85,9	69,7 / 76,2
Fuerza de penetración (normal / aumento de potencia) ISO	kN	80,3 / 87,9	71,2 / 77,9
Ángulo de rotación, cazo	°	177	177



## RANGOS DE EXCAVACIÓN Y FUERZAS DE EXCAVACIÓN



### • 4,97 m pluma de dos secciones con conexión directa del cazo

















Descripción	Unidad	Brazo de 2,3 m	Brazo de 2,6 m
A. Alcance de excavación máx.	mm	8 760	9 170
B. Alcance de excavación máx. en suelo	mm	8 540	8 960
C. Prof. de excavación máx.	mm	5 260	5 900
D. Prof. de excavación máx. (niv. 2,5 m)	mm	5 160	5 680
E. Prof. de excavación vertical en pared máx.	mm	4 200	4 790
F. Altura de corte máx.	mm	9 610	9 420
G. Altura máx. de descarga	mm	6 800	6 680
H. Radio de giro frontal mín.	mm	2 860	3 080

Fuerzas de excavación con cazo directo montado:	Unidad	Brazo de 2,3 m	Brazo de 2,6 m
Radio del cazo	mm	1 420	1 420
Fuerza de arranque (normal / aumento de potencia) SAE	kN	103,5 / 113,2	103,5 / 113,2
Fuerza de arranque (normal / aumento de potencia) ISO	kN	114,6 / 125,4	114,6 / 125,4
Fuerza de penetración (normal / aumento de potencia) SAE	kN	85,1 / 93,0	78,6 / 85,9
Fuerza de penetración (normal / aumento de potencia) ISO	kN	87,0 / 95,2	80,3 / 87,9
Ángulo de rotación, cazo	°	177	177

# CAPACIDAD DE ELEVACIÓN (En el extremo del brazo sin cazo)

Nota: para la capacidad de elevación incluyendo el cazo, basta con restar el peso del cazo de los siguientes valores.

## EW180

	 A través del carro inferior  A lo largo del carro inferior	Gancho de elevación en relación con nivel del suelo	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Alcance máx.		
													Max. mm
Pluma monobloque de 5,2 m Brazo de 2,6 m	 Frente  Atrás	6,0 m kg					*3 850	*3 850			*3 560	*3 560	6 540
		4,5 m kg			*4 460	*4 460	*4 160	*4 160			*3 480	*3 480	7 290
		3,0 m kg			*6 020	*6 020	*4 850	4 280	*4 440	3 050	*3 560	2 940	7 660
		1,5 m kg			*7 590	6 230	*5 620	4 110	*4 780	2 980	*3 830	2 850	7 730
		0 m kg	*5 790	*5 790	*8 560	6 030	*6 220	3 990			*4 360	2 940	7 490
		-1,5 m kg	*10 380	*10 380	*8 820	5 980	*6 450	3 960			*5 370	3 270	6 920
Pluma monobloque de 5,2 m Brazo de 3,1 m	 Frente  Atrás	6,0 m kg					*2 510	*2 510			*2 400	*2 400	7 040
		4,5 m kg					*2 880	*2 880	*2 920	2 730	*2 370	*2 370	7 740
		3,0 m kg	*6 910	*6 910	*4 410	*4 410	*3 550	*3 550	*3 200	2 670	*2 470	2 310	8 100
		1,5 m kg	*5 130	*5 130	*5 920	*5 920	*4 310	3 770	*3 590	2 590	*2 700	2 230	8 160
		0 m kg	*5 980	*5 980	*6 980	5 690	*4 940	3 620	*3 920	2 530	*3 130	2 300	7 940
		-1,5 m kg	*9 160	*9 160	*7 430	5 590	*5 280	3 560			*3 910	2 560	7 400

- Notas: 1. Máquina en modo "Fino, F" (fuerza extra), para las capacidades de elevación.  
 2. Las cargas indicadas cumplen con las Normas de Capacidad de elevación de Excavadoras hidráulicas SAE e ISO.  
 3. Las cargas nominales no exceden el 87% de la capacidad de elevación hidráulica o un 75% de la carga de volteo.  
 4. Las cargas nominales marcadas con un asterisco (\*) están limitadas por la capacidad hidráulica en lugar de la carga de volteo.



# CAPACIDAD DE ELEVACIÓN (En el extremo del brazo sin cazo)

Nota: para la capacidad de elevación incluyendo el cazo, basta con restar el peso del cazo de los siguientes valores.

## EW180

	A través del carro inferior	A lo largo del carro inferior	Gancho de elevación en relación con nivel del suelo	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Alcance máx.			
														Max. mm	
Pluma 2 piezas de 4,97 m Brazo de 2,3 m		Frente Atrás	7,5 m kg			*4 000	*4 000					*4 170	*4 170	4 630	
			6,0 m kg			*3 590	*3 590	*4 250	*4 250			*3 910	*3 910	6 050	
			4,5 m kg	*5 090	*5 090	*4 470	*4 470	*4 370	*4 370			*3 720	3 680	6 850	
			3,0 m kg			*6 130	*6 130	*5 070	4 420			*3 740	3 300	7 250	
			1,5 m kg			*7 910	6 450	*5 960	4 260			*3 960	3 200	7 320	
			0 m kg	*6 120	*6 120	*9 200	6 260	*6 750	4 160			*4 440	3 310	7 070	
				-1,5 m kg	*12 230	12 220	*9 830	6 210	*7 220	4 120			*5 420	3 740	6 460
		Frente Atrás	7,5 m kg			*4 000	*4 000						*4 170	*4 170	4 630
			6,0 m kg			*3 590	*3 590	*4 250	*4 250			*3 910	*3 910	6 050	
			4,5 m kg	*5 090	*5 090	*4 470	*4 470	*4 370	*4 370			*3 720	*3 720	6 850	
			3,0 m kg			*6 130	*6 130	*5 070	5 010			*3 740	3 740	7 250	
			1,5 m kg			*7 910	7 450	*5 960	4 850			*3 960	3 630	7 320	
0 m kg			*6 120	*6 120	*9 200	7 250	*6 750	4 740			*4 440	3 760	7 070		
			-1,5 m kg	*12 230	*12 230	*9 830	7 200	*7 220	4 710			*5 420	4 260	6 460	
Pluma 2 piezas de 4,97 m Brazo de 2,6 m		Frente Atrás	7,5 m kg			*3 360	*3 360					*3 880	*3 880	5 080	
			6,0 m kg			*3 160	*3 160	*3 840	*3 840			*3 380	*3 380	6 390	
			4,5 m kg			*4 060	*4 060	*4 070	*4 070			*3 210	*3 210	7 160	
			3,0 m kg			*5 710	*5 710	*4 800	4 430	*3 580	3 150	*3 230	3 120	7 540	
			1,5 m kg			*7 560	6 490	*5 730	4 270	*4 320	3 090	*3 410	3 020	7 610	
			0 m kg	*6 470	*6 470	*8 960	6 260	*6 580	4 140			*3 790	3 110	7 370	
				-1,5 m kg	*11 370	*11 370	*9 730	6 190	*7 140	4 100			*4 560	3 470	6 780
		Frente Atrás	7,5 m kg			*3 360	*3 360						*3 880	*3 880	5 080
			6,0 m kg			*3 160	*3 160	*3 840	*3 840			*3 380	*3 380	6 390	
			4,5 m kg			*4 060	*4 060	*4 070	*4 070			*3 210	*3 210	7 160	
			3,0 m kg			*5 710	*5 710	*4 800	*4 800	*3 580	3 570	*3 230	*3 230	7 540	
			1,5 m kg			*7 560	7 490	*5 730	4 860	*4 320	3 500	*3 410	*3 410	7 610	
0 m kg			*6 470	*6 470	*8 960	7 260	*6 580	4 740			*3 790	3 540	7 370		
			-1,5 m kg	*11 370	*11 370	*9 730	7 180	*7 140	4 680			*4 560	3 960	6 780	
Pluma 2 piezas de 4,97 m Brazo de 2,6 m		Frente Atrás	7,5 m kg			*3 360	*3 360					*3 880	*3 880	5 080	
			6,0 m kg			*3 160	*3 160	*3 840	3 400			*3 380	3 030	6 390	
			4,5 m kg			*4 060	*4 060	*4 070	3 330			*3 210	2 480	7 160	
			3,0 m kg			*5 710	4 860	*4 800	3 190	*3 580	2 250	*3 230	2 230	7 540	
			1,5 m kg			*7 560	4 520	*5 730	3 030	*4 320	2 190	*3 410	2 140	7 610	
			0 m kg	*6 470	*6 470	*8 960	4 320	*6 580	2 920			*3 790	2 200	7 370	
				-1,5 m kg	*11 370	7 810	*9 730	4 250	6 910	2 870			*4 560	2 450	6 780

Notas: 1. Máquina en modo "Fino, F" (fuerza extra), para las capacidades de elevación.

2. Las cargas indicadas cumplen con las Normas de Capacidad de elevación de Excavadoras hidráulicas SAE e ISO.

3. Las cargas nominales no exceden el 87% de la capacidad de elevación hidráulica o un 75% de la carga de volteo.

4. Las cargas nominales marcadas con un asterisco (\*) están limitadas por la capacidad hidráulica en lugar de la carga de volteo.



## EQUIPO ESTÁNDAR

### Motor

Motor de bajo nivel de emisiones con calentador de aire; cumple con las normas de gases de escape de la EPA (Environment Protection Association, USA)  
Filtro de aire de 2 etapas con indicador  
Prefiltro de aire  
Alternador, 55 A  
Desconector eléctrico de motor  
Filtro de combustible y separador de agua  
Bomba de repostaje: 35 lpm

### Sistema de control electrónico

Sistema de control avanzado (ACS)  
Sistema de selección de modos integrado  
Sistema de auto-diagnóstico  
Indicación del estado de la máquina  
Control de la potencia y revoluciones del motor

Sistema de ralenti automático  
Aumento de potencia de accionamiento rápido  
Calentamiento automático del motor  
Función de parada/arranque de seguridad  
Monitor ajustable  
Desconector principal  
Circuito de prevención de re arranque del motor  
Luces halógenas potentes:  
– Montadas en el carro inferior 2  
– Montadas en la pluma 2  
Baterías, 2 X 12V / 150 Ah  
Motor de arranque, 24 V / 7,5 kW  
Aire acondicionado y calefacción  
Luz rotativa

### Sistema hidráulico

Modo de trabajo por sensor automático  
– Sistema de suma  
– Prioridad de la pluma  
– Prioridad del brazo  
– Prioridad del giro

Regeneración de caudal en pluma y brazo  
Válvulas de retención de giro  
Válvulas de retención del brazo y de la pluma  
Palancas de mando de longitud media servoasistidas  
Sistema de filtrado en varias etapas  
Cilindros con juntas anticontaminación  
Sellado hermético del cilindro para evitar la contaminación  
Válvula hidráulica auxiliar  
Aceite hidráulico, ISO VG 46

### Superestructura

Puerta de acceso con asidero  
Cajón de herramientas  
Placas antideslizantes de metal perforado  
contrapeso, 2 900 kg

### Cabina e interior

Montajes de cabina con amortiguación hidráulica

Volante de dirección ajustable en profundidad y altura  
Asiento del operario y consola de mandos ajustables  
Antena flexible  
Palanca del bloqueo de seguridad hidráulica  
Cabina con supresión de ruidos con:  
– Cenicero  
– Encendedor  
– Cerraduras en la puerta  
– Alfombrilla en el suelo  
– Claxon  
– Compartimento de equipaje  
– Ventana frontal elevable  
– Parabrisas inferior retirable  
– Cinturón de seguridad  
– Claraboya del techo tintada  
– Limpiaparabrisas con función intermitente  
– Radio cassette estéreo (AM/FM)  
Visera antilluvia, frente  
Visera parasol, frente

## EQUIPO ALTERNATIVO

### Sistema hidráulico

Palancas de mando con muñeca, servoasistidas  
– Palanca de mando semilarga  
– Palanca de mando con 3 conmutadores  
– Palanca de mando con 5 conmutadores

### Cabina e interior

Asiento tapizado con tela  
Asiento tapizado con tela, provisto de calefacción  
Asiento tapizado con tela, con calefacción y suspensión neumática

### Equipo de excavación

Pluma: 5,2 m monobloque  
4,97 m pluma de dos secciones  
Brazo: 2,3 / 2,6 / 3,1 m

### Tren inferior

Ruedas sencillas, 18,00-22,5  
Ruedas dobles, 10,00-20PR14  
Anillo protector  
Equipo frontal: hoja dozer, estabilizadores, apoyo de bivalva, 4 estabilizadores  
Equipo trasero: hoja dozer, estabilizadores

## EQUIPO OPCIONAL (equipo estándar en algunos mercados)

### Motor

Alternador, 70A  
Calentador del bloque y aceite del carter: 120V, 240V  
Calentador de combustible  
Kit tropical

### Sistema de control electrónico

Luces de trabajo extra, 4:  
– 3 en la cabina (2 delante y 1 detrás)  
– 1 en la parte trasera del contrapeso

### Sistema hidráulico

Conductos hidráulicos  
– Instalación hidráulica de martillo y cizalla para pluma monobloque  
Caudal de 1 bomba  
Caudal de 2 bombas  
Tuberías extra para angulación y rotador  
Control de caudal de las bombas  
– Cazos angulables y rotator  
Control de caudal de las bombas para martillo  
Conexión rápida hidráulica, S1 Volvo  
Aceite hidráulico, ISO VG 32  
Aceite hidráulico, ISO VG 68

### Cuerpo superior

Kit de bajo nivel de ruidos

### Cabina e interior

Cabina con estructuras protectoras contra impactos de objetos desprendidos (FOPS)  
Cristal de seguridad  
Malla de protección para cristal delantero  
Kit antivandalismo  
Ventana corredera detrás

### Servicio

Lámpara de mano  
Piezas de repuesto  
Kit de herramientas

No todos los productos están disponibles en todos los mercados. De acuerdo con nuestra política de mejorar continuamente nuestros productos, nos reservamos el derecho de variar, sin previo aviso, las especificaciones y diseños de las máquinas. Las ilustraciones no siempre muestran las máquinas en su versión estándar.

# VOLVO

Construction Equipment

Ref. 37 1 435 1628 Spanish (for Spain)  
Printed in Korea 2002.03-1 KOR  
Volvo, Seoul